

ORATORIO DEI DISCIPLINI O DISCIPLINA

La chiesa, antichissima, in origine conosciuta come Oratorio dei Disciplini cui si aggiunse poi la Confraternita del Rosario fu utilizzata dal 1785 al 1789 quale parrocchiale provvisoria ed è intitolata a Maria Assunta. Fu ristrutturata nel 1948 quando, su incarico di don Luciano Canapa, venne realizzata la grotta della Madonna, ancor oggi molto ammirata per la sua somiglianza con la “Grotta di Lourdes” a cui l’autore (Ercole Giuseppe Canotti) si è ispirato. La statua con la B. V. del Carmine, presente nella nicchia sulla facciata, fu ricavata da un unico masso proveniente dal fiume Brembo e venne installata il 16 luglio 1791.

INGLESE

This ancient church, originally was known as the “Disciplini Oratory”. To this church was then added the “Rosary Brotherhood” and was used from 1785 to 1789 as the provisional Parish Church and it’s entitled to Mary’s Assumption. It was renovated in 1948 thanks to Father Luciano Canapa who introduced the realization of the Grotto of Mary, that remains very admired to this day, for its similarity to the Lourdes Grotto from which the author (Ercole Giuseppe Canotti) took inspiration.

BERGAMASCO

La Césa, pròpe antica, nassida come Oratòre di Desüpli, perada col tép co’ la Confraternita del Rosare, dal 1785 al 1789 l’è stacia dovrada come parochiàl proisoria intitolada a Maria Assunta. L’è stacia ristrutturada in del 1948 quando, sö incàrech de don Luciano Canapa, la vé realisada la gròta de la Madóna, amò incö amirada per la sò sömeànsa co’ la “Gròta de Lurd” do’ l’autùr (Ercole Giuseppe Canotti) a l’s’è ispirat. La statüa co’la Beàda Vergine del Carmine, dét in de la nécia sö la fassada, l’è stacia ricàada de ön’ünica préda tölda fò del fiöm Brèmb e metida dét ól 16 de lòi del 1791.